

Komedijanski.

Comicus, eines schauspils. éníga vídesha, ali coméd:
die: vídeshen, comediánski.

Komedijanski.

Comicus, schauspieler, comedischreiber. en videsh-
nik, comediánt, comediánski pi/sár.

Komedijanski

Comoediographus, der solliche schauspiell beschreibet. Comedischreiber. popířsáviz ene Comédie, comediánski pířsár.

Komedijäntöri

Theatrum, nosocomium, in recessibus Forir
cae seu Cloacae et Custodia, seu Carcer
das Spielhaus, Spital oder Sichenhaus: An
abgelegenen orten die Cloack und das gefangen-
haus Comediäntöri hiſha, ſpítal, na od
löshnik nrajik ta lyád inn jexha, ali
nejha.

komedijant

Hifter, schauspieler, gaukler. Comediànt,
Naukler, ygrávir, strikapléssir.

HIPOLIT: Dict. I, 270 3

Comediant

Histrionisus, sive Comedispicer zugehörig. énime
Comediánta schlesische.

HIPOLIT: Dict. I, 270

Komedijant

Histrion, Comedianspieler. Comediànt, Käuñler,
ygrávir, Prikaplé'sir.

Komedijant

Perfona, Person eines menscheng. ein Larue,
Comedispieler. persóna éníga zhlovéka. éna
lárfa, ali oblízhje sa shéme. éna perfóna
v'éní Comedý, en Comediànt.

Komedijant

Choragus, spillmeister, Vortanzer. ygráviz,
comediánt, ali kaukler, napréj plefsáviz, ali
plefsiz.

Komedijant

Comœdus, der solliches schauspiel haltet.
Comediánt, ygrávir, Raupler, videskni
ygrávir.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 129

komedijant

Comicus, schauspieler, comedischreiber. en videsh-
nik, comediánt, comediánski pi/sár.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 114

Komedijant

Actor,

actor Comediae. Comedispiller. Comediānt.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 49

komedijant

Comedispicler. Comediant. Comoedus, histrio,
ludius.

HIPOLIT: Dict. II, 37

Komedijant

Schauspieler. Comediánt, Kaupler, ygrávir,
ygrárháar. Comœdus, hiftaric, scœnicus,
scœnicus artifex.

HIPOLIT: Dict. II, 161

komedijant

Tragoedus, Tragedienspider. ex Comediānt.
ali zgrávir ene tákuslne fhálostne rixhý.

HIPOLIT: Dict. I, 675

Komedijant

Spiler in Comedien. en Comediánt, Káukler,
ygrávir. Comœdus, Tragoœdus, Histrion,
Ludio.

HIPOLIT: Dict. II, 187

Comedijant

Comedijanti

Actores, seu histriones agunt personati; Die
Spielpersonen spielen Verkleidet, Ti Comedi-
anti ali ygrávzi ygrájo inu djálio prebléjzheni,

Komediant
Komedjanti

Scena, Zugedeckte Zelt, darinn sich die Comedien-
spiler üben. Comedi. en fagárnen ali pokrýt vóder
fa Comediánte: túdi éna Comédia, ygrà.

Komedijant
Komedijanti

Histrionia, et Histrionica, der stand der
Comedispieler. ta stann tih Comediántou,
káuklerjou.

komedijant
komedijanti

Scenicus,
foenici artifices. schauspiler. ygrávxoi;
Comediánti.

HIPOLIT: Dict. I , 589

Komediantmaster

Histrionic, ut histrionicus Imperator. der rechte
meister der spieler. Comediantmaster.

HIPOLIT: Dict. I, 270

Comediantouka

Emboliarius, zur Comedien gehörig. kar h'
Comédii shlíshi. Emboliaria mulier. Come-
diantinn. Comediántouka.

Komedijantovski

Thymelicus, Comediantinb. Comediantovski.

HIPOLIT: Dict. I, 668

Komedijški
-iški

Comicus, enes nhauspils. éniga vídeška ali
comédie, vídeški; comediski:

HIPOLIT. Dict. I. (~~Prepis~~), iii

Comet

Cometes, ein Comet. en Comét. ali /véjsda s' dólgin
rèpam, ena la/sáta /véjsda, nóva gorésha /véj/da.

kometa

Pogonia, vel pogonias, eine gattung eines harr-
echtigen Cometen. éna sórta lafsáte Comete ali
fvéjfdde.

Cometa

Cerantias, ein gehörneter Comet. ena rogáta
svesda, ali Cométa.

Kometa-e ž^v

Acoutia vel Acoutiae, ein Comet einem Pfeil gleich,
schießhang. ena comēta ali sverda eni
strelji enāke.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 9

kometa - e x^u

Cometes, ein Cometstern. ena Cométa ali en
svejsda s' dolgim repam.

Up.: Did. I., iii, ima en Comét.

HIPOLIT. Dict. I. (Prepis), iii

komisar

e

Recuperator, Commissari, ein verordneter
richter sonderbare händel zuverhören.

en Comestär, ali en süselmi rodnyk:
tidi en filjet jadoblivix, nafaj doblivix.

HIPOLIT: Dict. I, 550

Komisar

e

Recuperatorius, das dem verordneten richter
zugehört. kar timu Comefsárju inu súdebnimu
sodnýku, ali kar k'fúpet fadobléjníu éne rizhý
slíshi: fúpet fadoblìv, nafàj doblìv.

HIPOLIT: Dict. I, 550

komisar

e

Delegatus, ut delegatus iudex. ein Commissari,
abgeordneter Richter. en Comisar, obla
Huyk, namejstrik, en ispostlan inu probla
Hren foduyk v'eni rejzhi.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 171

7

komisar

e

Conquistador, ersuecher, Comissari, der kriegs-
leuth annimbt. en siskáviz, poiskáviz, obla[š]-
tnyk, ali comesár, katéri sholnérje gori jemle.

komolci
komolci
u

Longus, longus pedum quatuor. Vier schuch
lang. stjéri komúlze dolg.

komolec

Subfisto,

Subfistit inter binos Cubitos. es ist nicht
höher als Zwey ellen. nej vígshi kóker dva
komúlza, ali vátal

HIPOLIT: Dict. I , 636

Komolci
u

ab his Brachia cum cubito; an disen die Arme
mit den Ellenbogen, na teh ti lahty s'tem
komulzam;

komolec

u

Cubitalis, einer Ellen hoch. en vatal, ali
en komúlez vifsók, ali dolg.

komolec
u

werckschuch. mera eniga zhevla, ali komúlza.pes.

HIPOLIT: Dict. II, 257

komolec
u

Cubitale, das die Ellenbogen aufhältet. kar
komúlez gori dèrshy.

Komolee

u

Bersalis, ein drittel minder, dan ein schnech,
oder acht daumling lang. en tretjak mangphi
kakör en komulez.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepisi)

komolec

u

Bipedalis, zwen schuch tieff. dva zhevla ali
komúlza globók.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 70

komolec

u

Brachium, ein Arm, armbug. abgang des meers
oder flusses. en laht, Rama, komúlez. odték
ali struga eniga morjá ali potóka.

komolec

u

Anon, Ellenbogen. Romulex, laht.

HIPOLIT: Dict. I (Prepis), 34

Romolec
u

Cubitus, et cubitum. Ellenbogen. Romulex.

HIPOLIT. Dict. I. (Prepisi) 157

Komolci

u

Bicubitalis, zwey Ellen lang. dva vátala ali
komúlza dolg.

komolec
- ulo

Ellenbogen. Komulx, lakát, laht. Cubi-
tus vel Cubitans.

HIPOLIT: Dict. II, 49

Tricubitalis

Tricubitalis

u

Tricubitalis, drey ellen hoch. try komúlze
vátale vífsók, ali dolg.

HIPOLIT: Dict. I , 682

Komolce

Komolci

u

Candetum, Mäsrüethe von 100 schnechen. merna
řhiba ali řtu komůlzou.

komolci

komolci

Longus, lang. dolg ali dovg, vélik. longus
sesquiped. anderthalb schuch lang. poldrúgi
zhéul, ali komùlz dolg. longus pedes septem.
sieben schuch lang. sédim zhévlou ali komùlzov
dolg.

Comoron

Comara, die Vestung Comoron in niderungarn.
en tardvína Comòrn v'spúdni vógarski sémlyi.

HIPOLIT, Dict: 6

Nomenclatura regionum,
populorum etc.

Kompanija

Rott, kriegsvolk. mnóshiza, kardélu, Compania junákou.
manipulus, Cohors, agmen.

Kompanija

Compagnie. éna Compania, Capitania.
turma, aquem.

HIPOLIT: Dict. II, 34

kompanija

Fähnlein Knecht. ina Compania sholnérjón.
Cohors, vexillatio.

HIPOLIT: Dict. II, 58

kompanija

Legiuncula, ein auserlesenen kriegsvölklein.
éna májhena Companýa ali trópa izvólenih ali
isbránih vojszhákou.

Kompanija

Satellitium, leibguardi. v'arstvu, ali v'arszhina
tiga shivóta, ali cejla Companya tih v'arnikou inu
trabóntou.

Kompanija
Kompanije

Centuriatus, us, m. haubtmanschaft über hunderer.

Capitania zhes stu.

Centuriatus, in der rotten eingeschrieben. v'te
capitanie, ali Companie sapífsan.

Kompanija
Kompanije

Peditatus intermiscetur Equitatus, Ille distinguitur in Canturias Hic in Turmas das fuf Volck wird Vntermischet der Reuterrey. Jenes wird getheilet in Compagnien dieses in Schwadern, Troupen, Ti pejszhi se saméjszhafo v'mej te kóynike, Leúni se odlózhio v'te Companye lety pak v'ta kardélla,